

DECIZII

DECIZIA 2012/312/PESC A CONSILIULUI

din 18 iunie 2012

privind Misiunea PSAC a Uniunii Europene în domeniul securității aeronautice în Sudanul de Sud (EUAVSEC-Sudanul de Sud)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) În Rezoluția 1996 (2011), adoptată la 8 iulie 2011, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a salutat crearea Republicii Sudanul de Sud la 9 iulie 2011, cu ocazia proclamării acesteia ca stat independent, și a subliniat necesitatea instituirii de parteneriate mai puternice, bine definite, între Organizația Națiunilor Unite, agențiile de dezvoltare, partenerii bilaterali și alți actori relevanți, precum și instituțiile regionale și subregionale și instituțiile financiare internaționale, în vederea punerii în aplicare a strategiilor naționale care vizează consolidarea eficace a instituțiilor și sunt bazate pe suveranitatea națională, obținerea de rezultate și răspundere reciprocă.
- (2) La 20 iunie 2011, Consiliul a convenit asupra unei abordări cuprinzătoare privind Sudanul și Sudanul de Sud, unul dintre scopuri fiind acela de a ajuta Sudanul de Sud să devină un stat viabil, stabil și prosper. În această abordare cuprinzătoare s-a menționat, ca opțiune pe termen scurt, posibila desfășurare a unei misiuni civile în cadrul politicii de securitate și de apărare comune (PSAC) destinată consolidării securității aeroportuare, iar ca opțiune pe termen mediu, sprijinirea extinderii gestionării frontierelor în Sudanul de Sud.
- (3) La 19 iulie 2011, ministrul transporturilor și drumurilor din Sudanul de Sud a adresat Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR), în numele Guvernului Sudanului de Sud, o scrisoare prin care a salutat propunerea Uniunii de a contribui la consolidarea securității la Aeroportul Internațional Juba și la ridicarea acesteia la standarde acceptate la nivel internațional, prin desfășurarea unei misiuni PSAC.
- (4) La 23 ianuarie 2012, Consiliul a aprobat conceptul de gestionare a crizelor pentru o misiune PSAC în domeniul securității aeronautice în Sudanul de Sud (denumită în continuare „EUAVSEC-Sudanul de Sud”).
- (5) Pentru EUAVSEC-Sudanul de Sud, ar trebui activată celula de supraveghere.

- (6) EUAVSEC-Sudanul de Sud se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE),

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Misiunea

Prin prezenta decizie, Uniunea instituie o misiune PSAC a Uniunii Europene în domeniul securității aeronautice în Sudanul de Sud (denumită în continuare „EUAVSEC-Sudanul de Sud”).

Articolul 2

Obiective

- (1) Obiectivul strategic al EUAVSEC-Sudanul de Sud este de a contribui la funcționarea viabilă și efektivă a Aeroportului Internațional Juba, prin realizarea unei capacități de securitate satisfăcătoare sub responsabilitate locală, în conformitate cu standardele acceptate la nivel internațional și cu cele mai bune practici aplicabile.
- (2) În special, EUAVSEC-Sudanul de Sud contribuie la consolidarea securității aeronautice, a controlului frontierelor și la asigurarea respectării legii la Aeroportul Internațional Juba, sub supraveghere publică și în conformitate cu standardele privind drepturile omului.

Articolul 3

Atribuții

- (1) În vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 2, EUAVSEC-Sudanul de Sud:
 - (a) oferă asistență și consiliere Guvernului Sudanului de Sud și altor servicii relevante din această țară, în vederea organizării securității aeronautice în cadrul Ministerului Transporturilor și al Aeroportului Internațional Juba;
 - (b) oferă asistență și consiliere Guvernului Sudanului de Sud și altor servicii relevante din Sudanul de Sud în vederea elaborării, adoptării și implementării:
 - programelor și planurilor în domeniul securității aeronautice de către autoritatea din Sudanul de Sud responsabilă cu aviația civilă;
 - programelor, planurilor și procedurilor standard relevante de funcționare în domeniul securității aeronautice la Aeroportul Internațional Juba;

- (c) îmbunătățește eficacitatea agenților implicați în operațiuni de securitate aeronautică, în conformitate cu standardele și procedurile recomandate ale Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI), prin instruire, îndrumare, monitorizare, consiliere, asistență și coordonare;
 - (d) sprijină durabilitatea și viabilitatea pe termen lung a realizărilor Sudanului de Sud, prin cooperarea cu alte părți interesate de la nivelul Uniunii și de la nivel internațional;
 - (e) sprijină promovarea acțiunilor de sensibilizare în domeniul securității în rândul entităților comerciale și private care își desfășoară activitatea la Aeroportul Internațional Juba.
- (2) EUAVSEC-Sudanul de Sud nu îndeplinește nicio funcție executivă.

Articolul 4

Lanțul de comandă și structura

- (1) EUAVSEC-Sudanul de Sud are un lanț de comandă unificat, specific operațiilor de gestionare a crizelor.
- (2) EUAVSEC-Sudanul de Sud își are comandamentul la Juba.
- (3) În cursul fazei de pregătire a EUAVSEC-Sudanul de Sud, șeful misiunii este asistat de o echipă de planificare alcătuită din personalul necesar pentru a acoperi nevoile de pregătire a misiunii.
- (4) În cursul fazei de implementare, EUAVSEC-Sudanul de Sud are următoarea structură:
- (a) șeful misiunii;
 - (b) componenta de planificare și de operații, inclusiv capacitatea de instruire;
 - (c) componenta de sprijin a misiunii;
 - (d) elemente de raportare, de securitate și de consiliere politică/de informare publică.

Articolul 5

Comandantul operației civile

- (1) Directorul Capacității civile de planificare și conducere (CPCC) este comandantul operației civile pentru EUAVSEC-Sudanul de Sud.
- (2) Comandantul operației civile exercită comanda și controlul la nivel strategic asupra EUAVSEC-Sudanul de Sud, sub controlul politic și conducerea strategică a Comitetului politic și de securitate (COPS) și sub autoritatea generală a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).
- (3) Comandantul operației civile asigură, în ceea ce privește conducerea operațiilor, punerea în aplicare corespunzătoare și eficace a deciziilor Consiliului, precum și a deciziilor COPS, inclusiv prin emiterea de instrucțiuni la nivel strategic, după caz, pentru șeful misiunii și oferindu-i acestuia consiliere și asistență tehnică.
- (4) Comandantul operației civile raportează Consiliului prin intermediul ÎR.

(5) Toți membrii personalului detașat rămân în totalitate sub comanda autorităților naționale ale statului sau instituției Uniunii care i-a detașat. Autoritățile naționale transferă comandantului operației civile controlul operațional (OPCON) asupra personalului, echipelor și unităților lor.

(6) Comandantul operației civile are răspunderea generală de a asigura îndeplinirea corespunzătoare a obligației de vigilență a Uniunii.

(7) Comandantul operației civile, Reprezentantul Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Sudan și Sudanul de Sud și șeful Delegației Uniunii în Sudanul de Sud se consultă reciproc, după caz.

Articolul 6

Șeful misiunii

- (1) Șeful misiunii își asumă responsabilitatea pentru EUAVSEC-Sudanul de Sud, exercită comanda și controlul asupra acesteia în teatrul de operații și răspunde direct în fața comandantului operației civile.
- (2) Șeful misiunii exercită comanda și controlul asupra personalului, echipelor și unităților din statele contribuitoare, astfel cum au fost desemnate de către comandantul operației civile, precum și responsabilitatea administrativă și logistică, inclusiv cu privire la bunurile, resursele și informațiile puse la dispoziția EUAVSEC-Sudanul de Sud.
- (3) Șeful misiunii emite instrucțiuni destinate întregului personal al EUAVSEC-Sudanul de Sud în vederea desfășurării eficiente a EUAVSEC-Sudanul de Sud în teatrul de operații și asigură coordonarea și gestionarea curentă a acesteia, urmând instrucțiunile de ordin strategic ale comandantului operației civile.
- (4) Șeful misiunii răspunde de execuția bugetului EUAVSEC-Sudanul de Sud. În acest scop, șeful misiunii semnează un contract cu Comisia.
- (5) Șeful misiunii răspunde de controlul disciplinar asupra personalului. În cazul personalului detașat, acțiunile disciplinare se exercită de către autoritatea națională sau instituția Uniunii competentă.

(6) Șeful misiunii este reprezentantul EUAVSEC-Sudanul de Sud în teatrul de operații și asigură o vizibilitate adecvată a EUAVSEC-Sudanul de Sud.

(7) Șeful misiunii asigură coordonarea, după caz, cu alți actori ai Uniunii prezenți pe teren. Fără a aduce atingere lanțului de comandă, șeful misiunii primește orientări politice la nivel local din partea RSUE, în strânsă coordonare cu șeful Delegației Uniunii în Sudanul de Sud.

Articolul 7

Personalul

(1) EUAVSEC-Sudanul de Sud este formată în principal din personal detașat de statele membre, de instituțiile Uniunii sau de Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE). Fiecare stat membru sau instituție a Uniunii ori SEAE suportă cheltuielile aferente tuturor membrilor personalului pe care i-a detașat, inclusiv cheltuieli de călătorie spre și dinspre locul de desfășurare, salarii, asigurări medicale și indemnizații, altele decât diurnele aplicabile.

(2) Statul sau instituția Uniunii ori SEAE care a detașat un membru al personalului răspunde de soluționarea oricăror reclamații privind detașarea, fie din partea membrului respectiv, fie cu privire la acesta, precum și de introducerea a oricărei acțiuni împotriva persoanei detașate.

(3) EUAVSEC-Sudanul de Sud recrutează personal internațional și local pe bază de contract, în cazul în care funcțiile necesare nu sunt asigurate de personal detașat de statele membre. În mod excepțional, în cazuri justificate corespunzător, în cazul în care nu sunt disponibile candidaturi adecvate din statele membre, pot fi recrutați, după caz, pe bază de contract, resortisanți ai unor state terțe participante.

(4) Condițiile de angajare și drepturile și obligațiile personalului internațional și local se stabilesc prin contracte între șeful misiunii și membrii personalului.

Articolul 8

Statutul EUAVSEC-Sudanul de Sud și al personalului acesteia

Statutul EUAVSEC-Sudanul de Sud și al personalului acesteia, inclusiv, după caz, privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare pentru executarea și derularea în bune condiții a EUAVSEC-Sudanul de Sud, face obiectul unui acord încheiat în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Articolul 9

Controlul politic și conducerea strategică

(1) COPS exercită controlul politic și conducerea strategică a EUAVSEC-Sudanul de Sud, sub responsabilitatea Consiliului și a ÎR. Consiliul autorizează COPS să ia deciziile relevante în conformitate cu articolul 38 paragraful al treilea din TUE. Această autorizare include competența de a numi șeful misiunii, la propunerea ÎR, și de a modifica atât conceptul de operații (CONOPS), cât și planul de operații (OPLAN). Competențele decizionale cu privire la obiectivele EUAVSEC-Sudanul de Sud și cu privire la încheierea acesteia revin în continuare Consiliului.

(2) COPS raportează periodic Consiliului.

(3) COPS primește periodic și atunci când este necesar rapoarte din partea comandantului operației civile și a șefului misiunii cu privire la chestiuni aflate în sfera de competență a acestora.

Articolul 10

Participarea statelor terțe

(1) Fără a aduce atingere autonomiei decizionale a Uniunii și cadrului instituțional unic al acesteia, statele terțe pot fi invitate să contribuie la EUAVSEC-Sudanul de Sud cu condiția să își asume cheltuielile care decurg din detașarea personalului lor, inclusiv salariile, asigurările pentru orice risc, diurnele și cheltuielile de deplasare spre și dinspre Sudanul de Sud și să contribuie, după caz, la cheltuielile de funcționare a EUAVSEC-Sudanul de Sud.

(2) Statele terțe care contribuie la EUAVSEC-Sudanul de Sud au aceleași drepturi și obligații în ceea ce privește gestiunea zilnică a EUAVSEC-Sudanul de Sud ca și statele membre.

(3) Consiliul autorizează COPS să adopte deciziile relevante privind acceptarea contribuțiilor propuse și să instituie un comitet al contribuitorilor.

(4) Modalitățile detaliate privind participarea statelor terțe fac obiectul unor acorduri încheiate în conformitate cu articolul 37 din TUE și al unor dispoziții tehnice suplimentare, dacă este cazul. În cazul în care Uniunea și un stat terț încheie un acord privind instituirea unui cadru pentru participarea respectivului stat terț la operațiile Uniunii de gestionare a crizelor, dispozițiile respectivului acord se aplică în contextul EUAVSEC-Sudanul de Sud.

Articolul 11

Securitatea

(1) Comandantul operației civile oferă șefului misiunii îndrumări privind planificarea măsurilor de securitate și asigură implementarea adecvată și efectivă a acestora de către EUAVSEC-Sudanul de Sud în conformitate cu articolul 5.

(2) Șeful misiunii este responsabil pentru securitatea EUAVSEC-Sudanul de Sud și pentru asigurarea respectării cerințelor minime de securitate aplicabile EUAVSEC-Sudanul de Sud, în conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului desfășurat în afara Uniunii cu atribuții operaționale în temeiul titlului V din TUE, precum și cu instrumentele conexe acesteia.

(3) Șeful misiunii este asistat de un ofițer de securitate al misiunii (MSO), care se află sub autoritatea șefului misiunii și menține, de asemenea, o relație funcțională strânsă cu SEAE.

(4) Personalul EUAVSEC-Sudanul de Sud urmează o instruire obligatorie în domeniul securității înainte de a-și începe exercitarea atribuțiilor, în conformitate cu OPLAN. De asemenea, personalul EUAVSEC-Sudanul de Sud urmează periodic, în teatrul de operații, reinstruiri organizate de MSO.

(5) Șeful misiunii asigură protecția informațiilor clasificate ale UE în conformitate cu Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate ⁽¹⁾.

Articolul 12

Celula de supraveghere

Se activează celula de supraveghere pentru EUAVSEC-Sudanul de Sud.

Articolul 13

Dispoziții financiare

(1) Suma de referință destinată acoperirii cheltuielilor legate de EUAVSEC-Sudanul de Sud este de 12 500 000 EUR.

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

(2) Toate cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu normele și procedurile aplicabile bugetului general al Uniunii.

(3) Resortisanții statelor terțe participante și resortisanții țării gazdă și ai țărilor învecinate sunt autorizați să participe la proceduri de ofertare pentru contracte. Sub rezerva aprobării de către Comisie, șeful misiunii poate încheia acorduri de natură tehnică privind furnizarea de echipamente, servicii și spații pentru EUAVSEC-Sudanul de Sud cu statele membre, cu statele terțe participante și cu alți actori internaționali.

(4) Dispozițiile financiare respectă cerințele operaționale ale EUAVSEC-Sudanul de Sud, inclusiv compatibilitatea echipamentelor și interoperabilitatea echipelor acesteia.

(5) Șeful misiunii se află în întregime sub autoritatea Comisiei și este supravegheat de către aceasta în activitățile întreprinse în cadrul contractului său.

(6) Cheltuielile legate de EUAVSEC-Sudanul de Sud sunt eligibile începând cu data numirii șefului misiunii.

Articolul 14

Coerența răspunsului Uniunii și coordonarea

(1) ÎR asigură coerența dintre punerea în aplicare a prezentei decizii și acțiunea externă a Uniunii în general, inclusiv cu programele de dezvoltare ale Uniunii.

(2) Fără a aduce atingere lanțului de comandă, șeful misiunii acționează în strânsă coordonare cu Delegația Uniunii de la Juba pentru a asigura coerența acțiunii Uniunii în Sudanul de Sud.

(3) Șeful misiunii acționează în strânsă coordonare cu statele membre prezente în Sudanul de Sud.

Articolul 15

Comunicarea informațiilor

(1) ÎR este autorizat să comunice statelor terțe asociate la prezenta decizie, după caz și în conformitate cu nevoile EUAVSEC-Sudanul de Sud, informații UE clasificate până la nivelul „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” generate în scopul EUAVSEC-Sudanul de Sud, în conformitate cu Decizia 2011/292/UE.

(2) ÎR este, de asemenea, autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite (ONU) și OACI, în conformitate cu nevoile operaționale ale EUAVSEC-Sudanul de Sud, informații UE clasificate până la nivelul „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” generate în scopul EUAVSEC-Sudanul de Sud, în conformitate cu Decizia 2011/292/UE. Între ÎR, autoritățile competente ale ONU și OACI se încheie acorduri în acest sens.

(3) În caz de nevoie operațională specifică și imediată, ÎR este, de asemenea, autorizat să comunice statului-gazdă orice informație UE clasificată până la nivelul „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” generată în scopul EUAVSEC-Sudanul de Sud, în conformitate cu Decizia 2011/292/UE. Între ÎR și autoritățile competente ale statului-gazdă se încheie acorduri în acest sens.

(4) ÎR este autorizat să comunice statelor terțe asociate prezentei decizii orice documente UE neclasificate privind deliberările Consiliului referitoare la EUAVSEC-Sudanul de Sud și care intră sub incidența obligației de secret profesional, în temeiul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului ⁽¹⁾.

(5) ÎR poate delega competențele prevăzute la alineatele (1)-(4), precum și capacitatea de a încheia acordurile prevăzute la alineatele (2) și (3) unor persoane aflate sub autoritatea sa, comandantului operației civile și/sau șefului misiunii.

Articolul 16

Intrarea în vigoare și durata

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică pentru o perioadă de 19 luni.

Adoptată la Luxemburg, 18 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

M. GJERSKOV

⁽¹⁾ Decizia 2009/937/UE a Consiliului din 1 decembrie 2009 de adoptare a regulamentului său de procedură (JO L 325, 11.12.2009, p. 35).